

EN	ES	SV	TR	CS	BG
FR	PT	DA	SL	HU	SK
DE	NL	NO	SR	EL	RU
IT	FI	PL	RO	HR	AR

8/M • 9/L • 10/XL • 11/XXL

Tested size: M(8 ½), L(9), XL(10), XXL(11)

Regulation (EU) 2016/425



EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer

EU SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, The Netherlands

-Manufacturer

JP SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

US SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

CA SHOWA
2507 Macpherson Street, Magog, Quebec J1X 0E6 Canada

AU SHOWA
10 Dunmore Drive, Truganina, VIC, 3029 Australia

EU DECLARATION OF CONFORMITY
www.showagroup.com

EN ISO 21420:2020

Level 5

Dexterity	Soepeelheid	Hassasiyet	Ελευθερία κίνησης	Min.	Max.
Dexterity	Kätevyys	Rčnost	Spretnost	1	5
Fingerfertigkeit	Fingerkänsla	Spretnost	Сръчност	2	5
Destrezza	Fingerförling	Dexteritate	Обратност	3	5
Destreza	Fingerfölsomhet	Uchopová schopnost	Функциональные возможности	4	5
Destreza	manualność	Kézügyesség	مهارة	5	5

[EN]

Inner: Acrylic. Other Outer: Liner - Nylon, Polyurethane / Coating - Polyurethane
Cuff - Polyester, Polyurethane, Polyacetal
•In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately. •Protection against mechanical and cold risks. •Do not use where there are chemical, electrical, high-temperature or entanglement risks. •The EN 388 performance levels apply to the palm side. •Store in a dry place, away from the light.
•Decontaminate/cleanse with running water. •Designed to protect at temperature down to -30°C, for short or intermittent contact. •Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. •When putting on gloves, grasp the glove at the bottom of the cuff and pull the glove over your hand. Ensure the gloves fit well. Repeat on the other hand. •When removing gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until off. Repeat on the other hand. •These gloves have an obsolescence of 3 years with correct storage in an unused condition. It cannot be guaranteed as the material will be affected by external factors such as temperature, humidity, ozone, etc.

[FR]

Intérieur: Acrylique. Autres Extérieur: Tricot - Nylon, Polyuréthane / Enduction - Polyuréthane
Manchette - Polyester, Polyuréthane, Polyacétal
•En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement. •Protection contre les risques mécaniques et à risques liés au froid. •Ne pas utiliser s'il y a des risques chimiques, électriques, à haute température ou de happement. •Les niveaux de performances selon la norme EN 388 s'appliquent à la paume de la main. •Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. •Décontaminer/nettoyer à l'eau courante. •Concu pour protéger contre le froid jusqu'à -30°C, pour un contact court ou par intermittence. •Avant utilisation, inspecter le gant pour détecter tout défaut ou imperfection. •Pour utiliser des gants, tenir le gant par le bout de la manchette et enfiler le gant sur la main en l'étirant. S'assurer que les gants sont bien ajustés. Répéter l'opération sur l'autre main. •Pour retirer les gants, mettez les bouts des doigts d'une main dans la paume de l'autre main. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit enlevé. Répéter l'opération sur l'autre main. •Ces gants ont une obsolescence de 3 ans dans des conditions de stockage correctes lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Leur durée de vie ne peut pas être garantie car la matière sera affectée par des facteurs externes tels que la température, l'humidité, l'ozone, etc.

[DE]

Innenfutter: Acryl. Anderes Außenträger: Trägergewebe - Nylon, Polyurethan / Beschichtung - Polyurethan
Stulpe - Polyester, Polyurethan, Polyacetal
•Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. •Schutz gegen mechanische Risiken und Schutz vor Kälte. •Nicht verwenden bei hohen Temperaturen sowie chemischen, elektrischen oder daraus kombinierten Risiken. •Die EN 388-Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handinnenfläche. •Trocknen und vor Licht geschützt lagern. •Dekontaminieren/reinigen mit fließendem Wasser. •Entwickelt als Schutz für Temperaturen bis -30°C, kurzzeitiger oder periodischer Kontakt. •Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. •Fassen Sie beim Anziehen der Handschuhe den jeweiligen Handschuh am unteren Ende der Stulpe an und ziehen Sie den Handschuh über Ihre Hand. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe richtig anliegen. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. •Legen Sie zum Ausziehen der Handschuhe die Fingerkuppen der einen Hand auf die Handinnenfläche des anderen Handschuhs. Ziehen Sie den Handschuh vollständig von der Hand. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. •Diese Handschuhe sind bei korrekter Lagerung in unbenutztem Zustand 3 Jahre haltbar. Dieser Zeitraum kann jedoch nicht garantiert werden, da das Material durch äußere Faktoren wie Temperatur, Feuchtigkeit, Ozon usw. beeinträchtigt werden kann.

[IT]

Interno: Acrilico. Altro Esterno: Fodera - Nylon, Poliuretano / Rivestimento - Poliuretano
Polsino - Poliester, Poliuretano, Poliacetale
•In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica. •Protezione contro i rischi meccanici dal freddo. •Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, alta temperatura o di restare impigliati. •Le prestazioni EN 388 fanno riferimento al palmo del guanto. •Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. •Decontaminare/pulire con acqua corrente. •Progettato per proteggere a temperatura fino a -30°C, per contatto breve o intermittente. •Prima dell'uso, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. •Quando si indossano i guanti, afferrare il guanto nella parte inferiore del polsino e tirare il guanto sulla mano. Assicurarsi che i guanti calzino bene. Ripetere l'operazione sull'altro mano. •Quando si rimuovono i guanti, posizionare la punta delle dita nel palmo dell'altro guanto. Tirare il guanto finché non si sfilta. Ripetere l'operazione sull'altro mano. •Questi guanti hanno una validità di 3 anni se conservati in modo corretto prima di essere utilizzati. Non può essere garantita tale validità in quanto il materiale sarà influenzato da fattori esterni quali temperatura, umidità, ozono, ecc.

[ES]

Forro: Acrílico. Otros Recubrimiento: Forro - Nylon, Poliuretano / Recubrimiento - Poliuretano
Puño - Poliéster, Poliuretano, Poliacetal
•En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato. •Protección contra riesgos mecánicos y frío. •No utilizar donde haya riesgos químicos, eléctricos, de altas temperaturas o de enredo. •Los niveles de rendimiento EN 388 aplicados en la palma. •Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad. •Desinfectar/limpiar con agua corriente. •Diseñado para proteger a la temperatura de hasta -30°C, por contacto breve o intermitente. •Antes del uso, inspeccionar el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. •Al ponerse los guantes, agarre los guantes por la parte inferior del puño y tire del guante sobre su mano. Asegúrese de que los guantes se ajustan bien. Repita el procedimiento con la otra mano. •Al quitarse los guantes, coloque la punta de los dedos en la palma del otro guante. Tire del guante hasta

EN 388:2016+A1:2018



4 2 2 1 X

Abrasion	Cut	Mechanical risks	Mechanisches risico's	Mekanik riskler	Μηχανικοί κίνδυνοι
Abrasion	Coupure	Risques mécaniques	Suojaaja mekaanisilla vaaroilla	Mehansko tveganje	Mehaničke rizike
Abrieb	Schnitt	Mechanische Risiken	Mekaniska risker	Mehanski rizici	Mehanični risikove
Abrasion	Taglio	Rischi meccanici	Mekaniske risici	Riscuri mecanice	Mechaničke rizika
Abrasion	Corte	Riesgos mecánicos	Mekaniske farer	Mechanička rizika	Механические риски
Abrásão	Corte	Riscos mecánicos	zagroženiami mehaniciznymi	Mechanikai veszélyek	مخاطر ميكانيكية
Schuurweerstand	Sniijweerstand				
Hankaus	Vilto				
Nöttningshårdighet	Skärbeständighet				
Slidstyrke	Skærefasthed				
Slitstyrke	Kutt				
Przetarcie	przecięcie				
aszma	Kesilme				
Abraziaja	Rez				
Abrazija	Posekotina				
Abrazione	Taliera				
Odolnost proti oděru	Odolnost proti řezu				
Kopásállóság	Vágásállóság				
Τριβή	Κοψιμότητα				
Habanje	Presjecanje				
Истривање	Прорязиване				
Oderwanie	Roztrznięcie				
Истривање	Разрезы				

Min.	Max.	N/A	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	N/T	Min.	Max.					
0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	X	A	B	C	D	E	F
Level 1	100	Level 1	1,2	Level 1	10 N	Level 1	20 N	Level A	2 N							
Level 2	500	Level 2	2,5	Level 2	25 N	Level 2	60 N	Level B	5 N							
Level 3	2000	Level 3	5,0	Level 3	50 N	Level 3	100 N	Level C	10 N							
Level 4	8000	Level 4	10,0	Level 4	75 N	Level 4	150 N	Level D	15 N							
Level 5	-	Level 5	20,0	Level 5	-	Level 5	-	Level E	22 N							
								Level F	30 N							

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)

0: Below minimum

EN 511:2006



Cold risks	Koude gevelaerde risico's	Soğuk riskleri	Κίνδυνοι de ψυχρής συνθήκες
Risques liés au froid	Suojaaja kylmyyttä vastaan	Tveganje, povezano z mrazom	Termičke rizike
Kälterrisiken	Köldrelaterade risker	Rizici od hladnoće	Рискове, свързани със студа
Rischi legati al freddo	Beskyttelse mod kulde	Riscuri de frig	Riziko hladu
Riesgos por frío	Beskyttelse mod kulde	Odolnost proti chladu	Риски, свързани с охлажданнем
Riscos ligados ao frio	ryzyko zimna	Hideg okozta veszélyek	مخاطر البرد
Convective cold	Contact cold	Water Penetration	
Froid convectif	Froid de contact	Impermeabilité à l'eau	
Konvektionskälte	Kontaktkälte	Wasserdichtigkeit	
Freddo convettivo	Freddo di contatto	Impermeabilità all'acqua	
Frio por convección	Frio por contacto	Impermeabilidade à água	
Frio convectivo	Frio de contacto	Waterdichtheid	
Barriere tegen indringing van kou	Contact kou	Vedpentitvä	
Johtuava kylmyys	Kosketuskylmyys	Vettätiheät	
Konvektivkylva	Kontaktkylde	Vannetteth	
Konvektionskulde	Kontaktkulde	Vanttetthet	
Overført kulde	zimno stykove	Przenikanie wody	
zimno konvekcijne	Kontaktni mraz	Prnik vode	
Konvektivnog	Kontaktna hladnoća	Prodiranje vode	
Konvektivni mraz	Frig de contact	Påtruderea apei	
Konvektivna hladnoća	Kontaktni chlad	Prodiranje vode	
Frig de convectie	Kontaktihideg	Vízszivárgás	
Konvektivní chlad	Kontaktihideg	Διατερατότητα νερού	
Konvektiv hideg (hidegátvitel)	Κονκeκτιvηs από μεταφορεvες υδρες	Vodonepropusnost	
Φυρρες συνθηκες απο μεταφορεvες υδρες	Прoвeдeние hladnoce kondukcijom	Прoникване на вода	
Prijelaz hladnoce konvekcijom	Konvektivni stud	Priekny vody	
Конкeктивнe студ	Konvektivny chlad	Прoникновение воды	
Konvektivny chlad	Kontaktная теплоотдача	اختراق الماء	
Конкeктивная теплоотдача	برد اتصال	Level 1 - Passed	
Min.	Max.	Min.	Max.
0	1	2	3
0	1	2	3

0: Below minimum

sacarlo. Repita el procedimiento con la otra mano. •Estos guantes tienen una obsolescencia de 3 años con un almacenamiento correcto en condiciones de no uso. No puede garantizarse, ya que el material se verá afectado por factores externos como la temperatura, la humedad, el ozono, etc.

[PT]

Forro: Acrílico. Outros Revestimento: Forro - Nylon, Poliuretano / Revestimento - Poliuretano
Punho - Poliéster, Poliuretano, Poliacetal
•No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente. •Proteção contra os riscos mecânicos e frio. •Não use onde há química, elétrica, de alta temperatura ou os riscos de emaranhamento. •Os níveis de desempenho EN 388 aplicados na palma. •Conservar ao abrigo da luz e da humidade. •Descontaminar/limpar com água corrente. •Concebida para proteger a temperatura abaixo de -30°C, para o contacto curto ou intermitente. •Antes de usar, inspecione a luva para detectar qualquer defeito ou imperfeição. •Ao colocar luvas, agarre a luva na parte inferior do punho e puxe a luva sobre a sua mão. Certifique-se de que as luvas se adaptam bem às mãos. Repita na outra mão. •Ao remover luvas, coloque as pontas dos dedos na palma da outra luva. Puxe a luva até a remover. Repita na outra mão. •Estas luvas têm uma obsolescência de 3 anos com o armazenamento correto e sem serem sidu utilizadas. Tal facto não pode ser garantido uma vez que o material será afetado por fatores externos como a temperatura, humidade, ozono, etc.

[NL]

Inner: Acryl. Overige Outer: Voering - Nylon, Polyurethaan / Coating - Polyurethaan
manchet - Polyester, Polyurethaan, Polyacetaal
•In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. •Bescherming tegen mechanische risico's en bescherming tegen koude. •Niet gebruiken als er chemische, elektrische, hitte of combinatie van vernoemde risico's zijn. •De EN 388 prestatieniveaus zijn van toepassing op de palmzijde van de hand. •Bewaren op een donkere en droge plaats. •Vervulling reinigen onder stromend water.
•Ontworpen om te beschermen bij een temperatuur tot -30°C, voor kort of afwisselend contact. •Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op gebreken of onvolkomenheden. •Wanneer u de handschoenen aantrekt, pakt u de handschoen vast aan de onderkant van de manchet en trekt u de handschoen over uw hand. •Zorg dat de handschoenen goed volledig goed zitten. Herhaal aan de andere kant. •Wanneer u de handschoenen uittrekt, plaatst dan uw vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen uit. Herhaal aan de andere kant. •Deze handschoenen hebben een houdbaarheid van 3 jaar bij correcte opslag in een ongebruikte toestand. De houdbaarheid kan niet worden gegarandeerd, aangezien het materiaal wordt beïnvloed door externe factoren zoals temperatuur, vochtigheid, ozon, etc.

[FI]

Inner: Akryyli, muut Päälinen: Vuori - Nylon, Polyuretaani / Pinnointe - Polyuretaani
Ranneke - Polyesteri, Polyuretaani, Polyasetaali
•Allergisten oireiden ilmaantuuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi. •Suojaa mekaanisia riskejä sekä kylmyyttä vastaan. •Ei käytettävä, jos on kemiallinen, sähkö-, korkean lämpötilan tai takertumis riskejä. •EN 388 suoritusastat mitataan kämmenen puolelta. •Säilytysolosuhteet on kuivassa tilassa.
•Puhdistus/puhdistus jatkuvalla vedellä. •Suositeltu suojaamaan lämpötilassa -30°C. •Yhvaikaisesti tai jos kosketaan ajoittain, •Ennen käyttöä, tarkasta käsinnet mahdollisten vierheidn vuoksi. •Pue käsinnet tarttumalla käsinneeseen hihansuun alueenasta ja vetämällä käsinne käteen. •Varmista, että käsinnet istuvat hyvin. Toista sama toisella kädellä. •Irrota käsinnet asettamalla sormenpää toisen käsinne kämmenstä vasten. •Vedä käsinne pois. Toista sama toisella kädellä. •Oikein säilytettynä nämä käsinnet kestävät 3 vuotta ulkona vieroisina. Tätä ei voida kuitenkaan taata, koska materiaaliin vaikuttavat ulkoiset tekijät, kuten m.m. lämpötila, kosteus ja otsoni.

[SV]

Intida: Akryl. Övrigt Utsida: Foder - Nylon, Polyuretano / Beläggning - Polyuretano
Krage - Polyester, Polyuretano, Polyacetal
•Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående. •Skydd mot mekaniska och kalla risker.
•Använd inte där det finns kemiska, elektriska risker, hög temperatur eller risk att fastna. •EN 388 skyddsnivåer gäller för handflatan. •Förvaras torr och skyddad mot ljus. •Sanera/sköta med rinnande vatten.
•Utomform för att skydda vid temperaturer ner till -30°C. •Under kortare eller intermittent kontakt. •Kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister före användningen. •När du sätter på handskarna ska du fatta tag nederst på manschettens och dra handsken på handen. Se till att handskarna sitter bra. •Upprepa för den andra handen på samma sätt. •När du tar av handskarna ska du placera fingertopparna i den andra handsdens handflata. •Drna av handsken helt. •Upprepa för den andra handen på samma sätt. •Dessa handskar har en hållbarhetstid på 3 år om de förvaras korrekt i oanvänt skick. •Tiden kan dock inte garanteras, eftersom materialet påverkas av externa faktorer såsom temperatur, fuktighet, ozon m.m.

[DA]

Inner: Akryl, Andet Ydre: Liner - Nylon, Polyurethan / Belægning - Polyurethan
Krave - Polyesterstrik, Polyurethan, Polyacetal
•Ulfælde af allergi eller alvorlig beredelse af sygdomme kræver medicinsk assistance. •Beskyttelse mod mekaniske risici og mod kulde. •Må ikke anvendes, hvis der er kemisk, elektrisk, med høj temperatur eller entanglement risici.
•EN 388 resultatere gælder kun for håndfladen. •Opbevares på et tørt og mørkt sted. •Dekontaminere/rene med rinnende vand. •Konstrueret til at beskytte ved temperaturer ned til -30°C, for korte eller intermitterende kontakt. •Insiperer handsken for fejl og mangler før brug. •Når du tager handsken på, skal du tage fat i handsken i bunden af kraven og trække handsken over din hånd. •Sørg for, at handskerne sidder som de skal. •Gentag dette for den anden hånd. •Når du tager handsken af, skal du sætte fingerspidsene i

håndfladen på den anden handske. Træk i handsken, indtil du har taget den helt af. Gentag dette for den anden hånd.
•Disse handsker forældes over en periode på 3 år ved korrekt opbevaring i ubrugt stand. Det kan ikke garanteres, idet materialet påvirkes af udefrakommende faktorer, såsom temperatur, luftfugtighed, ozon osv.

[NO]

Indre: Akryl, Andre Ytre: För - Nylon, Polyuretan / Belegg - Polyuretan

Mansjett - Polyester, Polyuretan, Polyacetat
•Ved allergisk reaktion, bør medicinsk hjælp kontaktes umiddelbart.•Beskyttes mod mekaniske faser og kulde.
•Skal ikke bruges ved elektriske eller kemiske farer, høye temperaturer eller hvis man risikerer å sette seg fast i bevegelige deler.
•Beskyttelsesnivåene i henhold til EN 388 gjelder håndflaten.
•Lagres på et tørt, mørkt sted,
•Dekontaminier/rengjør med rennende vann.
•Designet for å beskytte ved temperatur ned til -30°C, kort eller middels kontakttid.
•Før bruk, sjekk hansen for mulige feil.
•Før å ta på deg hansene, ta tak i hansen nederst på mansjetten og trekk hansen over hånden.
Serg for å hanskene har god passform.
Gjenta på den andre hånden.
•Når du tar av hanskene, legg fingertuppene i håndflaten på den andre hanskens.
Trek hansen av.
Gjenta på den andre hånden.
•Disse hanskene har en holdbarhet på 3 år ved korrekt oppbevaring i ubrukt tilstand.
Dette kan ikke garanteres, ettersom materialet forringes av eksterne faktorer som temperatur, luftfuktighet, ozon osv.

[PL]

Wewnętrzna: Akryl, Inne Wierzch: wkład - Nylon, Poliuretan / Oblanie - Poliuretan

Mankiet - Poliester, Poliuretan, Poliacetat

•W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
•Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi i zimnem.
•Nie należy stosować tam, gdzie występuje zagrożenia chemiczne, elektryczne, wysokie temperatury lub kombinacje tych zgrozeń.
•Poziomy odporności EN 388 dotyczy tylko części powłoczony.
•Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
•Odkazać/oczyścić pod bieżącą wodą.
•Przeznaczone do ochrony w temperaturze do -30°C przy krótkotrwałym lub przerywanym kontakcie.
•Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonatości.
Zakładając rękawice, chwycić rękawicę za spód mankieta i naciągając rękawicę na dłoń.
Dopilnować, aby rękawice były dobrze dopasowane.
Powtórzyć czynność z drugą dłonią.
Zdejmując rękawice, włożyć czubki palców do wnętrza części chwytnej drugiej rękawicy.
Ściągając rękawicę, aż do jej zdejścia.
Powtórzyć czynność z drugą dłonią.
•Te rękawice mają termin przydatności do użycia wynoszący 3 lat, pod warunkiem ich prawidłowego przechowywania w stanie nieuzywanym.
Ten termin nie jest gwarantowany, ponieważ na materiał negatywnie wpływają czynniki zewnętrzne, takie jak temperatura, wilgotność, ozon itp.

[TR]

İç Katman: Akriklî, Diğêr Dış Katman: Astar - Naylon, Poliüretan / Kaplama - Poliüretan

Konc - Polyester, Poliüretan, Poliasetal

•Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardim alınmalıdır.
•Mekanik risklere ve soğuşğa karşı koruma.
•Kimyasal, elektriksêl, yüksek sıcaklık risklerinin veya eldivenin makinelerce kaplıma risklerinin olduđu yerlerde kullanmayın.
•EN 388 performans seviyeleri avuç içi bölümlünde geçerlidir.
•İsiktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
•Akan su ile temizleyiniz/dezenfekte ediniz.
•Kısa veya aralıklı tasarlarda, - 30°C 'ye kadar koruma sağlanak için tasarlanmıştır.
•Kullanmadan önce, eldivene herhangi bir kusur, yırtık delik var mı kontrol ediniz.
•Eldivenler giyerken, eldiveni bileklik ksmından tutup elinizi üzerine cıkın.
Eldivenlerin elinize iyi oturduğundan emin olun.
Diğer eldivize tekrar edin.
•Eldivenler çıkarırken parmak uçlarını diğer eldivenin avuç içine yerleştirin.
Eldiveni cıkana kadar çekin.
Diğer eldivize tekrar edin.
•Bu eldivenler, kullanılmamış durumda doğru depolama ile özellikli 3 yıl boyunca koruyacaktır.
Malzeme sıcaklık, nem, ozon vb, gibi dış faktörlerden etkileneceği için garanti edilemez.

[SL]

Notranjost: Akiril, Drugo Zunanjost: Obloga - Najlon, Poliuretan / Prevleka - Poliuretan

Manšeta - Poliester, Poliuretan, Poliacetat

•V primeru alergične reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč.
•Zaščita pred mehanskimi tveganji in mrazom.
•Ne uporabljate tam, kjer obstaja kemično, električno in visoko temperaturno tveganje ali nevarnost zapletanja.
•Nivo zmogljivosti v skladu z SIST EN 388 se nanaša samo na dlan rokavice.
•Hranite v hladnem prostoru, zaščitite pred svetlobo.
•Dekontaminirajte/očistite s tekočo vodo.
•Narčrtovano za zaščito do temperature -30°C, pri kratkotrajnem ali srednje dolgem stiku.
•Pred uporabo preverite rokavico, bodite pozorni na morebitne napake in nepopolnosti.
•Ko si nadeneš rokavice, primate rokavico na dnu manšete in povlecite rokavico čez roko.
•Prepričajte se, da se rokavice dobro prilegajo.
•Ponovite na drugi strani.
•Ko odstranite rokavice, položite konce prstov v dlan druge rokavice.
•Potegnite rokavico, dokler se ne sname.
•Ponovite na drugi strani.
•Te rokavice imajo ob pravilnem shranjevanju v neuporabljnem stanju zastarelost 3 let.
Ni mogoče zagotoviti, ker bodo na material vplivali zunanji dejavniki, kot so temperatura, vlaga, ozon itd.

[SR]

Unutra: Akiril, Drugo Spolja: Postava - Najlon, Poliuretan / Presvlaka - Poliuretan

Manžetna - Poliester, Poliuretan, Poliacetat

•U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara.
•Zaštita od mehaničkih i hladnih rizika.
•Nemojte da koristite tamo gde ima hemijskih, električnih ili rizika od visoke temperature i zaglavlivanja.
•Nivoi učinka prema standardu EN 388 važe samo za stranu dlanu.
•Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti.
•Dekontaminirajte/očistite pod tekućom vodom.
•Projektovano da zaštići do temperature od -30°C, tokom kratkog ili povremenog kontakta.
•Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžetne i povucite rukavicu preko ruke.
Uverite se da su vam

[DA]

•Dekontaminirati/ødcistiti tekunom vodom.
•Dizajniran da štiti temperature do -30°C, kortkoročni ili povremeni kontakt.
•Prijie upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost ili zbog nedostataka.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžete i povucite rukavicu preko svoje ruke.
Osigurajte da rukavice dobro pristaju.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice.
•Povucite rukavicu dok je ne skinete.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice će zastarijeti nakon 3 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju.
•Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[BG]

•Dekontaminirati/ødcistiti tekunom vodom.
•Dizajniran da štiti temperature do -30°C, kortkoročni ili povremeni kontakt.
•Prijie upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost ili zbog nedostataka.
•Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžete i povucite rukavicu preko svoje ruke.
Osigurajte da rukavice dobro pristaju.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice.
•Povucite rukavicu dok je ne skinete.
•Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice će zastarijeti nakon 3 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju.
•Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[CZ]

Вътрешна: Акрил, Други Външна: Външен слой - Найлон, Полиуретан / Покритие - Полиуретан
Маншет - Полиестер, Полиуретан, Полиацетал
•В случай на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ.
•Защита срещу механични рискове и рискове, свързани със студа.
•Не използвайте там, където има химически, електрически рискове, рискове от високи температури или от запалителне.
•Нивата на ефективността на стандарт EN 388 се отнасят за областта върху дланта.
•Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина.
•Обеззаразявайте/очистявайте с топла вода.
•Предназначено да предпазва при температура до -30°C при кратък или спорадичен контакт.
•Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или пореди.
•Когато слагате ръкавиците, хванете ръкавицата от долната страна на маншета и я издърпайте нагоре.
Уверете се, че ръкавиците са правилен размер.
Повторете с другата ръка.
•Когато сваляте ръкавиците, сложете върховете на пръстите в дланта на другата ръкавица.
Издърпайте ръкавицата, докато я сваляте.
Повторете с другата ръка.
•Тези ръкавици имат срок на годност 3 години при правилно съхранение в неизползвано състояние.
Не може да се гарантира, тъй като материалът ще бъде повлиян от външни фактори като например температура, влажност, озон и т.н.

[SK]

Vnútorné: Akryl, Iné Vonkajšie: Základný materiál - Nylon, Polyurethane / Povrstvenie - Polyurethane
Manžeta - Polyester, Polyuretan, Polyacetát
•V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
•Ochrana proti mechanickým rizikám a chladu.
•Nepoužívajte v prostredí, kde hrozí chemické a elektrické riziko, riziko vysokých teplôt alebo riziko zamotania sa.
•Úroveň ochrany EN 388 platia pre dlan.
•Uchovávať na suchom mieste, mimo dosahu svetla.
•Dekontaminovať/očistiť tečúcou vodou.
•Navrhnuté na tepelnú ochranu do -30°C v prípade krátkodobého alebo prerušovaného kontaktu.
•Pred použitím skontrolujte rukavice či nie sú poškodené, alebo chýbné.
•Pri nasadzovaní rukavic uchopte rukavicu v spodnej časti manžety a rukavicu si pretiahnite cez ruku.
Uistite sa, že rukavica dobre sedí.
Zopakujte to na druhej ruke.
•Pri vyzlekaní rukavic vložte konce prstov do dlane s druhou rukavicou.
Rukavicu ťahajte, kým ju nevyzlečiete.
Zopakujte to na druhej ruke.
•Tieto rukavice majú pri správnom skladovaní v nepoužívanom stave trvanlivosť 3 rokov.
Nemožno to však zaručiť, pretože materiál bude ovplyvňovaný vonkajšími faktormi, ako je teplota, vlhkosť, ozón atď.

[RU]

Внутренний: Акриловый полимер, Другое

Наружный: Подкладка - Нейлон, Полиуретан/ Покрытие - Полиуретан

Манжета - Полиэстер, Полиуретан, Полиацеталь

•При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью.
•Защита от механических рисков и рисков, связанных с охлаждением.
•Не использовать при наличии химических, электрических, высокотемпературных рисков или риска запутывания.
•Уровни эффективности по EN 388 применимы только к стороне ладони.
•Хранить в сухом месте вдали от источников света.
•Выполнить обеззараживание/очистку проточной водой.
•Обеспечивают защиту при температуре до -30°C в операциях с кратковременным или прерывистым контактом.
•Перед использованием проверить перчатки на наличие любых дефектов или признаков брака.
•При надевании перчаток возьмите перчатку за нижнюю часть манжеты и натяните перчатку на руку.
Убедитесь, что перчатки подходят по размеру.
Повторите операцию с другой рукой.
•При снятии перчаток поместите кончики пальцев на ладонь другой перчатки.
Стягивайте перчатку, пока не снимете.
Повторите операцию с другой рукой.
•Эти перчатки имеют срок устаревания 3 лет при правильном хранении в неиспользованном состоянии.
Это не может быть гарантировано, так как на материал будут воздействовать внешние факторы, такие как температура, влажность, озон и т. д.

[AR]

داخلي: أكريليك، مواد أخرى خارجي: البطانة: نيلون ، بولي يوريثين ، غلاف: بولي يوريثين
حزام الساعة: بوليستر ، بولي يوريثين ، لاتكس إيلوب
•في حالة الإصابة برد قفل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.
•حماية من المخاطر الميكانيكية ومن البرد.
•لا تستخدمها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو درجات الحرارة العالية أو التشابكات.
•مستويات الأداء الخاصة بالظراز EN 388 تطبق على جانب راحة اليد.
•قم بتخزينها في مكان جاف بعيدا عن الضوء.
•قم بتطهير/تنظيف القفازات بالماء الجاري.
•مصممة للحمية في درجة حرارة تصل حتى -30 ° مئوية بالاستعمال لفترات منقطعة أو قصيرة.
•أفضل القفازات قبل الاستخدام جيدًا وتأكد من عدم وجود أي عيوب أو تلف.
•عند ارتداء القفازات، أمسك القفاز من أسفل الكم واسحب القفاز على يدك.
تأكد من أن القفازات شبيهة لليد بشكل جيد.
كرر الأمر مع اليد الأخرى.
•عند خلع القفازات، ضع أطراف الأصابع في راحة يد القفاز الآخر.
واسحب القفاز حتى تنتهه.
كرر الأمر مع اليد الأخرى.

rukavice taman, Ponovite na drugoj ruci.
•Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice.
Vucite rukavicu dok ne spadne.
Ponovite na drugoj ruci.
•Ove rukavice zastarevaju posle 3 godina uz ispravno skladištenje u neiskorištenom stanju.
Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[RO]

Interior: Fibră Acrilică, Altele

Exterior: Materialul Căpușeții - Nailon, Poliuretan / Material de acoperire - Poliuretan

Manșetă - Poliester, Poliuretan, Poliacetat

•In cazul reacțiilor alergice, solicitați imediat ajutor medical.
•Protecție împotriva riscurilor mecanice și de frig.
•Nu utilizați acolo unde există riscuri chimice, electrice, temperaturi ridicate sau de agățare.
•Nivelurile de performanță EN 388 se aplică pe palma mânășii.
•A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui.
•Decontaminați/curățați cu apă curentă.
•Concepte să protejeze la temperaturi sub -30°C, pentru contacte scurte sau intermitente.
•Înainte de utilizare, verificați mânășile pentru orice defect sau imperfecțiune.
•Când vă puneți mânășile, apucați mânășa de partea de jos a mânășei și trageți mânășa peste mâna dumneavoastră.
Asigurați-vă că mânășile se potrivește bine.
Repețați la cealaltă mână.
•Când scoateți mânășile, poziționați vârfului degetelor în palma celeilalte mânăși.
Trageți mânășa până a ieși.
Repețați la cealaltă mână.
•Aceste mânăși au o perioadă de valabilitate de 3 ani cu o depozitare corectă, în stare de neutlizare.
Nu se poate garanta deoarece materialul va fi afectat de factori externi, cum ar fi temperatura, umiditate, ozon etc.

[CS]

Vnitřní: Akryl, Jiné Vnější: Úplet - Nylon, Polyuretan / Máčení - Polyuretan

Manžeta - Polyester, Polyuretan, Polyacetat

•V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lékařská pomoc.
•Ochrana proti mechanickým rizikům a nízkým teplotám.
•Nepoužívejte v prostředí s výskytym rizik: chemických, tepelných a při možnosti zachycení do pohyblivých částí strojů nebo zasažením proudem.
•Hodnoty ochrany dle EN 388 se vztahují pouze na dlanovou část.
•Skládajte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
•Dekontaminujte tekoucí vodou.
•Rukavice jsou pro ochranu do -30°C, pro krátký nebo přerušovaný kontakt.
•Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu.
•Při nasazování rukavic uchopte rukavici za spodní okraj manžety a navlečte rukavici na ruku.
Zajistěte, aby rukavice dobře padla.
Postup opakujte na druhé ruce.
•Při snímání rukavic opět konečky prstů o dlan druhé rukavice.
Táhnete za rukavici, dokud z ruky nesklouzne.
Postup opakujte na druhé ruce.
•Tyto rukavice mají při správném skladování v nepoužitém stavu životnost 3 let.
Nelze ji ovšem zaručit, neboť materiál bude ovlivněn externími činiteli, jako jsou teplota, vlhkost, ozon atd.

[HU]

Belső: Akriál, Egyéb Külső: Hordozóanyag - Nylon, Poliuretán / Bevonat - Poliuretán

Manžetta - Poliészter, Poliuretán, Poliacetál

•Allergias reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges.
•Mechanikai és hideg okozta veszélyek elleni védelemre.
•Vegyí anyagok, elektromosság, magas hőmérséklet vagy áthurkolódás okozta veszélyek esetén ne használja.
•Az EN 388 teljesítményszintek a tenyérfelületre vonatkoznak.
•Száras, fénytől védett helyen tárolandó.
•Folyó vízzel fertőtlenítsé/tisztítsa meg.
•-30°C-ig történő rövid időtartamú illetve időleges, szünetekkel megszakított kontaktus jellegű védelemre tervezték.
•Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kesztyűk sérüléstmentesek.
•Kesztyűhasználathoz fogja meg a kesztyűt manžetta aljánál, majd húzza fel a kezére.
Győződjön meg róla, hogy jó-e a kesztyű mérete.
Ísmételje meg a másik kezével.
•A kesztyű levételekor helyezze ujjhegyeit a másik kesztyű tenyér részéhez.
Húzza le a kesztyűt.
Ísmételje meg a másik kezével.
•Ezeknek a kesztyűeknek megfelelő tárolás esetén, nem használt állapotban a tárolhatósági ideje 3 év.
Azonban ez nem garantálható, mert az anyagukra külső tényezők, például a hőmérséklet, a páratartalom, az ozon stb. hatnak.

[EL]

Εσωτερικό: Ακρυλικό, Άλλο Εξωτερικό: Επένδυση - Νάιλον, Πολυουρεθάνη / Επίστρωση - Πολυουρεθάνη
Ρεβέο - Πολυεστέρας, Πολυουρεθάνη, Πολυακετάλη
•Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, πρέπει να ζητησετε αμέσως ιατρική βοήθεια.
•Προστασία από μηχανικούς κινδύνους και κινδύνους σε ψυχρές συνθήκες.
•Μη χρησιμοποιείτε όπου υπάρχουν χημικοί και ηλεκτρικοί κίνδυνοι ή κίνδυνοι υψηλών θερμοκρασιών ή εμπλοκής.
•Τα επίπεδα απόδοσης EN 388 ισχύουν μόνο για την πλευρά της παλάμης.
•Να φυλάσσεται σε ξηρό και σκιερό περιβάλλον.
•Απολυμαίνετε/καθαρίζετε με τρεχούμενο νερό.
•Σχεδιασμένο για προστασία έως τους -30°C για σύντομη ή μη συνεχόμενη επαφή.
•Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές ή ελαττώματα.
•Όταν φορέτε τα γάντια, πιέστε το γάντι από το κάτω μέρος του ρεβέρ και τραβήξτε το γάντι προς τα πάνω στο χέρι σας.
Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά.
Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
•Όταν αφαιρείτε τα γάντια, βλάτε τα δάχτυλά σας μέσα στην παλάμη του άλλου γαντιού.
Τραβήξτε το γάντι μέχρι να το βγάλετε.
Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
•Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής 3 χρόνια με σωστή απόκτηρηση σε αεροποιοποιητή κατάσταση, δεν σας εγγυώμαστε, καθώς το υλικό θα υποβαθμιστεί από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η θερμοκρασία, η υγρασία, το όζον κ.λπ.

[HR]

Iznutra: Akiril, Drugo Izvana: Oblaganje - Najlon, Poliuretan / Materijal zaštitnog sloja - Poliuretan

Manžeta - Poliester, Poliuretan, Poliacetat

•U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć.
•Zaštita od mehaničkih rizika i od hladnoce.
•Nemojte koristiti na visokim temperaturama, kao i kemijskim, električnim ili kombiniranim rizicima.
•Razine performansi EN 388 odnose se na dlan.
•Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla.

• تتراوح مدة صلاحية هذه القفازات من 3 سنوات بشرط تخزينها بشكل صحيح في حالة غير مستخدمة.
ولا يمكن ضمان ذلك نظراً لتأثر خامات القفازات بالعوامل الخارجية مثل درجة الحرارة، والرطوبة، والأيون، وما إلى ذلك.



WARNING: This product may expose you to chemicals including N,N-Dimethylformamide, which is known to the State of California to cause cancer.

For more information go to www.p65warnings.ca.gov.